

مسلك مخصوصي  
ثروت، منابع ملك دولتہ خادم رسمى  
برگزیده دور  
منافع عمومى بى تأمین ايدن مقالان  
معالمونيه درج ايلر  
توتك فرانسويجه قيسى ايرجه نشر اولور  
غزته مركز طبعتدن سكره وقتظهه قذركلان  
هر نوع حوادث يوي «معلومات» غزته  
درج اولور. (معلومات) كهرجه مستعمله  
يوي، ايدى ودفى استعمله دقي اولور.  
نشر اولميان اوراق اعاده اولغاز  
كوني بكمش استعمل ۱ غروشدر.

امور تجريره و اداره ميه  
منتقل خصوصيات ايچون صاحب امتياز  
و مدير مشول  
ساملو محمد طاهر بك افندى  
حضر ترليه  
مرحمت اولور.  
اداره بك مهرى اولميان اوراق  
معتبر ككدر.  
اعلامات ايچون اداره ميه مراجعت  
لازمدر.

# شوق

محل اداره  
باب طال جاده سنده ۴۰ نوسورلى  
«معلومات» و «ثروت» مطبعه سيدر.  
تلفاز آدرسي: استانبول: «ثروت»  
SERVET  
DIRECTEUR-PROPRIETAIRE  
M. TAHIR BEY  
BUREAUX  
Grand'Rue de la Sublime-Porte  
STAMBOUL.

شرائط اشترا  
در سعادت ولايات شاهانه ايچون  
سنه كى ۱۸۰  
آق آيلى ۹۰  
آحاد پوستى اولان ممالكه :  
سنه كى ۲۰  
آق آيلى ۲۰  
آيه هر اى ايدى ايه اوبن شمش اعتباراً  
قيد اولور. بدلى پيشين كوتاه ليده .  
پوسته يوي برابريه قبول ايديلور .  
اعلامات محتا بياك سطر دن ۱۶  
و شركت وهوو بيماره و سرافيه ناله  
اعلامات ۵ و اعلامات ناپه دن ۳ غروش  
الور .

دردنجه سنه ۴ عدد ۱۱۲۰

۲۱ ربیع الاول ۱۳۱۹ - روز حشر ۶۵

صال

۲۶-۲۷ جزیران ۱۳۱۷ - ۹ تویز افریجی ۱۹۰۱

نسخه ۱۰ پاردر



صباح سعادت بخشای ملك و دولت ،  
مطلع اتوار فیض و فلاح امت اولان روز  
جلوس میمان مأوس حضرت صلاحیتنا -  
هیک بکری التبیج سال خجسته فال  
عالیسی متقارب الخلول اولفته اویوم  
مبارک و مسمود و معلاده تحدیث نعمت  
جهان قیمت و افسای فریضه مصادقت  
ورقت مقصد عبودیت مرصیده بناه  
یوی و اسبوعی غزته لرجه نشر اولور  
اوزره زینت صحف تاریخیه اولان آثار  
مفاخر جلیله عنایه دن انتخاب ایدیله جک  
پارچه لک نظاماً و شرأ تصویرله اداره -  
خانه موزه کوندرلسنی تمی ایدرز.

عصر فیضافض حضرت عید الرحیمیه  
خان اعظمیه پرورشیاپ کمال اولان ادبا  
و محرمین کرامتک منظوم و مشور اولور  
قله الوب کوندره چکری اشبو آثار  
مصادقت دارک صورت مخصوصه  
بالدقیق مسامحه مباحثه اثبات لیاقت  
و تراحت ایدن لک نام و شهرت لری بیوک

حرف لره نکاشته صحیفه تقدیر و تحسین  
قلته جنی کبی کندولرینه مناسب بره دیه  
دخی تقدیمی مقرر بولفته مقالات  
و منظومات مطلوبه لک نهایت اغتسوس  
ابتداسنه قدر یتشدیرلسی مقتضیدر .  
ادبا و محرمین کرامتک منظوم و مشور  
رجا ایدرز که تنظیم قلته جنق منظومات  
و قلمه الهجق مقالات اسلوب بیانیجه  
لسان عنایتک ترقیات حاضرسته موافق  
برشوه دلفریب حائر اولوق و اختصاص  
طریقیه یزلیق اخص آملزدر .

تویحات  
ملیکه  
حیفانه صومی طلیح ساملو جورجی افندی  
حضر ترلیه ترقیما اول صنف اول  
در سعادت بدایت تمکیمی مستنطق اعضاستدن  
عزولو هر رضا افندی به ترقیما آیه صنف ممتازی  
حسن خدمت لریه مین طالعیه سفاهی اشرافدن  
و مجلس اداره اعضاستدن بیارودیک ساملو محمد مرمت  
باشابه ترقیما مریمبرانی و کللیک دائره بلدیسه ریسی  
الدنوقه کویلیک کجیبه قضای بلدی کاتی سالی  
سمول افندیلره رابه و اقتره قوس نظارک ایکنی  
کاتی وقت افندی به خامه  
قدم و اهلان لریه مینی آنتلیجی اردوی هاری  
لاواز دائرهمه ریجی شهبی مدیری ساملو نوروزی  
افندی ایلر یاده دائرهمه ایکنی شهبی سنک بولغه  
تسمی قسم نانی میزی شکری بکه ترقیما اول نایسی  
و ریجی اردوی هاریون لاواز دائرهمه ریجی اوچی  
شهبی مدیری عزولو محمد توفیق ویشی اردوی  
هاریون وزه مدیری خالد افندیلره اردوی هاریون

مدکور لاواز دائرهمه ریجی شهبی مدیر  
معاونزدن عابدین و عاصیات هومیه دائرهمه ریجی  
شهبی قسم ناک میزندن بیسم و ایکنی شهبی  
ریجی صنف خلفاستدن کال بکله ترقیما ممتاز  
و ژاندارمه دائرهمه بولته و ژورنال قسی قسم  
ناک میزندن حلم و عاصیه قسی قسم شخره میزی  
حسن و بیاده دائرهمه ریجی شهبی بولغه قسی  
ریجی صنف خلفاستدن ابراهیم و عاصیات هومیه  
دائرهمه آنتلیجی شهبی ریجی صنف خلفاستدن  
حق افندیلره ژاندارمه دائرهمه حاسبه قسی ریجی  
صنف خلفاستدن صلاح الدین بکه ترقیما آیه صنف  
نایسی و نظامیه مویتاب فارسیه باش کاتی و منتولو  
عزیز و عاصیات دائرهمه شهبی خصوصیه ریجی  
صنف خلفاستدن عی الدین و کتخابه سریات خسته  
خامی کاتب اول مصطفی و اسکوب خسته خامی  
کاتب اولی ابراهیم هیزد افندیلره ترقیما ناکه و دردیجی  
اردوی هاریون ارکان حربیه دائرهمه ریجی شهبی  
اوچی صنف خلفاستدن فتولو احمد و ایکنی  
شهبی سنک نظامیه بولغه قسی اوچی صنف خلفاستدن  
صعی افندیلره کال و ایکنی اردوی هاریون لاواز  
دائرهمه ریجی شهبی کتشدیلر نافذ بکله درامه  
بک اوغلی پولیس منتشدیلرند عزولو اسماعیل  
افندی به نایب صنف نایسی و اولاد دره سرقومیرسی  
رفضلو حسین افندی به ناک

و طایف و مودوده لری حسن ایا ایلدکه اولرینه  
و خدمات مودوده لریه مین هر یوسون قضای اشرافدن  
احمد نجیب افندی زاده رفضلو راشد افندی ایلر  
پاؤزار کوی قضای داخلمه ساساؤور مسلم قریبی  
معتبراندن احمد آقاه درگاه عالی قیوسی باشلیغی  
خدمات مودوده لریه مین قره مرسل قائمقای  
عزولو احمد افندی به ترقیما نایب و انحصار ناحیه سی  
مدیری فتولو شوکت افندی به رابه و زبیری تویجه  
بیولشدر .  
«دوره ولایت و قدرت دارلنه اداره و سلاطینه مالیه  
مفتی ساملو رفعت بک افندی حضرت لری تمین  
قلندشدر .  
طرزین ولایت داخلمه خوبه قضای قائمقاللی  
اونه قائمقاللمندن منقل عزولو محمد رشیدی بکه  
توفیق بیولشدر .  
علیه  
بزورن نیابت شهبی قره ربیع الاول سنه  
۱۳۱۹ تاریخندن دده اطاح نایب سابق فضیلت لری  
همت افندی به  
نایب ولایتده لوشنه قضای نیابنه قره مرقومدن

قوزانه نایب سابق فضیلتلو ابراهیم ادمه افندی به  
قوصوه ولایتده یاقوه قضای نیابن قره مرقوم  
مدن جبه نایب سابق احد نظیف افندی به  
اطحه ولایتده ولایت قضای نیابن قره مرقومدن  
کاخته نایب سابق توفیق افندی به  
سلاطینه ولایتده ذیحجه قضای نیابن قره مرقوم  
مدن کرکان نایب سابق الحاج همرافندی به  
حلب ولایتده ادب قضای نیابن قره مرقومدن  
متین نایب سابق مکرمتلو عبدالمقادرافندی به  
خداوندکار ولایتده اردک قضای نیابن ۲۰ ربیع  
الاول سنه ۱۳۱۹ تاریخندن علیه نایب سابق محمد  
صادق افندی به  
ازمید سفاهنده اطه بازار ی قضای نیابن ۱۴  
ربیع الاول سنه ۱۳۱۹ تاریخندن شارکوی نایب  
سابق محمد راسخ افندی به  
زور سفاهنده رأس العین قضای نیابن ۱۵  
ربیع الاول سنه ۱۳۱۹ تاریخندن محمد طاهر افندی به  
توفیق بیولشدر .

مشان  
مساهی عمدوسته مینی ایکنی اردوی هاریونه  
منسوب سواری ایکنی قره قوزاندان قریق ساملو  
ناظر باشا حضرت لریه تبدیل ریجی زبندن مجیدی  
خیزخواهان سلطنت سینه دن اولرینه مین ابراهیم  
تجره حاکم خزل خانه تبدیل ایکنی ولید قومیانیه  
سنک اکثر نام و اپوری سواریه موسیو طوماس  
ژوبوویج ایلر ایران دولتک مدعلی قونولوس و کلی  
پورکی قاضیلر افندی به دردیجی زبندن مجیدی  
خدمات مودوده لریه مین طرزین ولایت نایب  
سرمهندس ایزدور افندی به اوچی و ایشه کول  
قضای مجلس ادارهمه اعضای سابقه استندن سبوتیک  
اغا ایلر اورده خلعتندن و مجلس بدلی اعضاستندن  
اسد افندی به دردیجی زبندن مجیدی  
سی و غیر ترلیه مینی بک اوغلی پولیس منتشدیلرند  
عهده افندی به دردیجی زبندن عثمانی پولیس  
چاؤرلرندن و علی و قاضی و قاضی و قاضی و قاضی  
زبندن مجیدی و ارکان حربیه هومیه دائرهمه  
شهبی خصوصیه سنه مستخدم سواری بز باشیلرندن  
شوکت افندی به دردیجی زبندن عثمانی  
حسن خدمت لریه مین کللیک دائره بلدیسه نایب  
خلیل افندی به دردیجی و کویلیک کجیبه قضای بلدی  
منه سی قدری و اقتره قوس نظارک باش کاتی  
مفتی افندیلره شهبی زبندن مجیدی نشان  
ذی نظری احسان بیولشدر .

طبعی بربنگ موسم نوهار بیسنه رسیده اولان  
نوستار ایسه ایلک بهار چیچک لری قلییده  
اودرجه آثار مهارت، اوسرته حسن طبیعت  
کوسرتمه شلدی که کچی گل بنده می اوابلر  
ایچنده قولاقر ندمک نک طاشلی کوبه لرله اوستی  
شیشلی غنچه لری، کیسی - مورنولر ایچنده -  
مشکین سنبلیری ا کدر بیور، کیسی ده برک  
یاسن کی بیاس مویسنلره بوروشن، عرض  
چهره ایشام ایدیلور، فقط بونلر ایچنده  
آزول میسندن زیاده نظر دق جلاب ایدیلور .  
ردی . سیاهلر کندیسه بک یا قشمن ایدی .  
البسه تک میچمدن ک ساهدمکی و لطافت آسه ،  
ادامنه اودرجه بره انک طبعی و یرمش  
ایدی که خرام نایزینه تصادف ایدن نظر لری ده  
برلکده سورو کلیوب کونوبیوردی .  
موزاکار چارینجه سیاه شامقه سیله یاری به  
قدر سوزار اولان آتون رتیکندکی ساجلری،  
چهره لر یاری اوزر نده صبا کوشنه تصادف ایتش  
فجر بلور لری کی توج ایدیلور و به قسم دو قافری  
مسرو بئسندن زیاده نازک طبیعت، معزون  
کوزلی حزن دن زیاده سودا به اولان استعدادینی  
کوسر قیوردی . هنوز پرورشیاپ کال اولغه

کوش صوری جهته مد نظر اولورسه  
چشم امعان تصادف ایدن قبرستانلر کهر دم  
بهار حالده کی سرور لری کویاک و روحا ابدینه  
تمثال اولشن و یا خود ارواح بشیلر جامه لره  
بوروشنده شوحوال و روحی سیره قافلشن  
ظن اولور .  
انسان شوشکلات نظروا به یاقنجه کویاک  
طبیعتله صفت ازدواج ایچنده میدانه راغوفج  
بدایع کتیرمش ظن ایدر . ایشته طبیعت  
شولماقتندن حصه باب لغت اولوق اوزره بوگون  
باغچه اودرجه غلبه تک طوماشدی که ایچورده  
اوطورق ایچون بروش ماصه بولوق امکناک  
خارجنده ایدی .  
اورکترتا بر طرفدن ، هودی آتک طاقی  
دیگر طرفدن باغچه می مالانل ذوق و صفا  
ایدور ، شو طربگاه طبیعت بر بشقه آنه تک  
و بیوریلر ایدی .  
هله ساهترجه ا یاقده طولاسقدن بقیق  
اوصافک بیلدیان قرلر - چنارده پرواز  
ایدن رنگلی کلکار کی - نظاری اودرجه  
مشغول ایدیلور که انسان و ایتک نصل کچدیکی  
طومبوردی . بونلر میاننده هنوز عمر

هله اچاکلرک سرین کولکلری آتنده  
اویسان چوقچلر ، هر بری جایلر ایچنده  
کندیلرینه باختفا که نهانی بولورق حسب حاله  
طالمی سوداؤدرلر، ذاتا کوزلککنه طوبوله میان  
باغچه می اذهار نوهاردن رنگین، بدایع طبیعت  
کی شیرین برلوحه شاعرانه حاله قویورلردی .  
هله بر کرده باغچه تک دریا به ناظر اولان  
جهته کدیبولد اطرافه صلف نظر اولوندی به  
انسان بيشکانه عرض وجود ایدن اومظاره  
دلکنا با ساهترجه حیران اولقندن کندیسی اله من .  
آق دکزه لجر سیاهه جلوه کاه ماشقه  
اولان بوغاز ایچی . بررینک یوشه صاصلش  
عاشق و ممشوقه کی کولکلره خاطر طره سودا  
اویلدور .  
جامیجه طاغریه طومرضی کوز کردیرسه  
دامانندن ذروره لریه قدر هب لطافته ، باشند  
اشافی هب بدایه میدان تجلی اولان رتاشاکه  
دلنشین، فکره انبساط، روحه نشاط بخش ایدر .  
انسان صنع قدر تک برصرا ت مجلای اولان  
اوعل لطایفه ساهترجه مد نظر ایشه - تعب  
بصر ریسه - نور ریت زیاد ایده ایده فکده  
اوموقع دلارا دستننا کی تعالی ایدر .

باشلان خطوط وجهه سندن سنک اون اتی  
اون بدی اوستنده بولندینی اکلایشیلردی .  
کوزلکده جان کندیسی قدر لطیف اولان  
سکز قنوز باشلردن کی همسره سنک بالندن  
طونورق طولاشمقده ، والده فری ایسه عمره  
جانی اولان شوایکی یاوروسنی شفقت مادرانه دن  
متحصل برسرور ایلر تعقیب ایشکه ایدی .  
باغچه ایچنده هنوز برایی دغه طولاشمقده  
دی که آژول جیلی کورمورک نیمه باشلادی  
جیل ، بینه لری هنوز ترش ، قوصرال  
ساجلی ، صولفون چهره لری بر دلقانی ایدی .  
آژوله کورور کورور اولونسنز بناقلرنده  
بر رنگ آتشین پیدا اولدی . کویاک غلبات دم  
قوادی جهنده موجلر حاصل ایدینی : یسه  
چیدی . برمدت اولدینی برده قالدقن سکره  
جاذبه قایلان بیگلر کی آژوله ارقه سندن  
کتیکه باشلادی .  
زوالی جیل اتی آیدر حسن و جمال تمالی  
عدیه شایان اولان شو ملاحظت برینسک  
بارکاران عشق و محبت ائنده اژیلور، هر کوردی  
برده اسبابی بیله مدی برحسن مجبوری ایلر  
- مابدهی وار -